



Die schreckliche deutsche Sprache – 26.09.

Chanteur de sonnettes, Gérard Viel – 05.11.

Chansons und Sketche – 02.12.

Jour Fixe: Katharina von Medici – 31.08.

Die Weltausstellungen in Paris – 31.08.

Gustave Caillebotte – 04.09.

Jeanne Toussaint – La panthère – 14.09.

Herbstliches Savoir-vivre in Frankreich – 19.09.

François-René de Chateaubriand – 20.09.

Josephine Baker – Die zwei Leben eines Weltstars – 26.10.

Die grüne Revolution in Paris – 28.11.

Voilà

Veranstaltungen September bis Dezember 2023

Deutsch-Französische-Gesellschaft Duisburg e. V.

THEATER/MUSIK/LESUNG

Zum europäischen Tag der Sprachen: Die schreckliche deutsche Sprache – von Mark Twain

vorgetragen von Michael Kamp

Ausnehmend amüsant ist der Bericht über die Schrecken der deutschen Sprache.

📍 Café im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP: Verein für Literatur und Kunst, VHS, DFG)

€ Eintritt: 6 €, VVK 5 €
Karten ausschließlich bei der Bibliothek

Orpheus in der Unterwelt

Operette von Jacques Offenbach

📍 Theater der Stadt Duisburg, Opernplatz, 47051 Duisburg

€ Ermäßigte Karten der oberen Kategorie für DFG-Mitglieder zu 19,50 €
Anmeldecoupon im Mitgliederrundschreiben

Opa war ein Nazi

Schauspiel für alle ab 13 Jahren von Ilka Vierkant

Opa Werner war Reichsbahndirektor für die Ostgebiete. In Frankreich begegnet seine Enkelin Jean und Marie Vaislic, einem Ehepaar aus Toulouse, das Auschwitz und Ravensbrück überlebt hat. Jean, damals Janek Vaislic, musste als KZ-Insasse in Auschwitz-Birkenau Gleise verlegen, die Opa geplant hatte.

📍 Theater der Stadt Duisburg, Opernplatz, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Eintritt: 9 €

Chanteur de sonnettes

Gérard Viel

Seine fabulierenden Chansons handeln vom Alltag, von Arbeit und Ungerechtigkeit, aber auch von Lebensfreude und ganz einfachen, guten Zeiten.

📍 Das Plus am Neumarkt, Neumarkt 19, 47119 Duisburg

€ Eintritt: kostenlos – Hutkonzert
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

Di, 26.09.
20h – 21h30
D 🗣️

Mo, 02.10
19h30 – 22h30
D/F 🗣️

Fr, 03.11.
19h30 – 20h30
D 🗣️

So, 05.11.
19h30 – 21h
D/F 🗣️

Chansons und Sketche

Au fil des nuages/ Spaß par là Clément Labail, Christina Gumz

📍 Das Plus am Neumarkt, Neumarkt 19, 47119 Duisburg

€ Eintritt: kostenlos – Hutkonzert
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

Lesung der DFG zu Flüchtlingen und Menschenrechten

📍 Das Plus am Neumarkt, Neumarkt 19, 47119 Duisburg

€ Eintritt: kostenlos

VORTRÄGE

Jour Fixe: Katharina von Medici – Catherine de Médicis

Dr. Claudia Kleinert / Wolfgang Schwarzer

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: kostenlos

Die Weltausstellungen in Paris

Werner Schleser

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €, kostenlos für DFG-Mitglieder

Gustave Caillebotte – Netzwerker im Namen des Impressionismus

Olaf Mextorf

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €

Eugène Boudin, König der Himmel

Olaf Mextorf

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €

Catherine Deneuve und Louis Buñuel

Dr. Claudia Kleinert / Wolfgang Schwarzer

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €

Sa, 02.12.
19h30 – 21h
D/F/E 🗣️

Sa, 09.12.
11h – 12h
D 🗣️

Do, 31.08.
17h – 18h
D 🗣️

Do, 31.08.
18h30 – 20h
D 🗣️

Mo, 04.09.
18h – 19h30
D 🗣️

Mo, 11.09.
18h – 19h30
D 🗣️

Mi, 13.09.
18h – 19h30
D 🗣️

Jour Fixe: Jeanne Toussaint – La panthère

Ulrike Hebel / Dr. Claudia Kleinert

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: kostenlos

Herbstliches Savoir-vivre in Frankreich

Hilke Maunder

📍 VHS online (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €

François-René de Chateaubriand

Dr. Anja Ernst

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €

Chaim Soutine

Isabelle Prieth

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €

Niki de Saint Phalle – eine zornige junge Frau

Judith Graefe

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €

Josephine Baker – Die zwei Leben eines Weltstars

Isabelle Prieth

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €, kostenlos für DFG-Mitglieder

Frankreichs reizvoller Osten

Ralf Petersen

Burgund, Lothringen, Elsass und Champagne
Digitale kommentierte Bilder-Show.
Mit Weinprobe

📍 Jacques' Weindepot, Ottilienplatz 6, 47058 Duisburg

€ Teilnahme: 14 €
Anmeldung: dussern@jacques.de

Do, 14.09.
17h – 18h
D 🗣️

Di, 19.09.
19h – 20h30
D 🗣️

Mi, 20.09.
18h – 19h30
D 🗣️

Mo, 16.10.
18h – 19h30
D 🗣️

Mo, 23.10.
18h – 19h30
D 🗣️

Do, 26.10.
18h30 – 20h
D 🗣️

Fr, 27.10.
20h – 22h
D 🗣️

Jour Fixe: Saint Martin, Bischof von Tours

Dr. Claudia Kleinert / Wolfgang Schwarzer

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: kostenlos

Merveilles de la France – Un « Tour de France » vers des lieux extraordinaires

Ralf Petersen

Bilderreise in leichtem Französisch
Ab Sprachniveau A2/B1

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €

Frankreich entlang der Flüsse und Kanäle

Ralf Petersen

Berühmte und kaum bekannte Sehenswürdigkeiten, Natur und Kultur stehen neben dem Rad- und Hausboot-Tourismus auf dem Programm.

📍 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 5 €, kostenlos für DFG-Mitglieder

Die französische Oper im 19. Jahrhundert

Grand Opéra und Opéra Comique

Jürgen Donat

📍 Evangelisches Bildungswerk, Hinter der Kirche 34, 47058 Duisburg (KOOP)

€ Teilnahme: 7 €
Anmeldung: www.ebw-duisburg.de

Die grüne Revolution in Paris

Ralf Petersen

📍 Gemeindehaus an der Erlöserkirche, Beethovenstr. 18a, 47226 Duisburg

Kooperation: Neues ev. Forum, DFG, Umweltgruppe Emmauskirchengemeinde, ADFC Duisburg, ATTAC Duisburg

€ Teilnahme: kostenlos

Do, 02.11.
17h – 18h
D 🗣️

Fr, 17.11.
18h – 19h30
F 🗣️

Fr, 24.11.
18h – 19h30
D 🗣️

Mo, 27.11.
19h – 20h30
D 🗣️

Di, 28.11.
19h – 20h30
D 🗣️

Für VHS-Veranstaltungen (sofern nicht anders angegeben)
Anmeldung: www.vhs-duisburg.de –
Allgemeine Infos auch unter 0203/283-4157.
Hinweis: Die Anmeldung ist für alle, auch für kostenlose VHS-Veranstaltungen notwendig, auch für Besitzer der VHS-Karte.



Rathaushaus von Tours. © Dr. Claudia Kleinert

Art de Vivre

Filme

Französisch lernen einmal anders

Junge DFG

Konversation

Theater/Musik/Lesung

Vorträge

Symbol-Legende:

Ortsangabe / Treffpunkt  Sprache D / F 

Eintritt / Kosten  Wiederkehrende Veranstaltung 

(KOOP) = Kooperation

Online-Veranstaltung  Präsenz und virtuelle Veranstaltung 

Mit Unterstützung des Deutsch-Französischen Bürgerfonds 



Memobus – 05.09.

apéro virtuel – 12.09./16.11.

La syndicaliste – 25./27.09.


Jeanne du Barry – 27./29.11.

Marcher et parler – 09.09./21.10.

ART DE VIVRE

Memobus

Mit Musik, Spielen, Quiz... laden wir zu einem kurzweiligen Mitmachprogramm ein. Weitere Infos: www.voila-duisburg.de
 König-Heinrich-Platz, 47051 Duisburg
 Teilnahme: kostenlos

Di, 05.09.
12h – 18h
D/F 

Apéro virtuel

Unsere beliebten *apéros virtuels* zusammen mit dem Centre Franco-Allemand de Touraine werden fortgesetzt.

D/F 

L'actualité française et allemande


Di, 12.09. 
18h – 19h30
Do, 16.11. 
19h – 21h

Le Beaujolais nouveau

Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de


Tours an der Ruhr

Unsere Tourainer Freunde planen am 23.09. einen französischen Tag in Duisburg. Näheres wird demnächst bekannt gegeben: www.voila-duisburg.de

Sa, 23.09. 

Französisch Kochen

Clemens te Pas/Sylvie Serna
 Ev. Bildungswerk, Hinter der Kirche 34, 47058 Duisburg (KOOP)
 Teilnahme: 34 € (*36 €)
 Anmeldung: www.ebw-duisburg.de

Do, 28.09./19.10./14.12.*
18h – 21h45
D 

Le Beaujolais Nouveau est arrivé – für DFG-Mitglieder

Am 3. Donnerstag im Oktober trinkt man in Frankreich – und bei der DFG – den Beaujolais Nouveau. Unsere Tourainer Freunde werden hybrid mit uns anstoßen.

Do, 16.11.
19h – 21h
D/F 

Plus am Neumarkt, Neumarkt 19, 47119 Duisburg
 Teilnahme: kostenlos
 Anmeldung: info@voila-duisburg.de

FILME

Französische Filme OmU

Montags: Wolfgang Schwarzer gibt eine Einführung. Nach dem Film freuen sich Francine Steinfels-Baudet und Bärbel Thein über eine lockere Runde im Café Movies.

Mo, 18h
Mi, 20h30
D/F 

La syndicaliste

Les jeunes amants

Jeanne du Barry

Divertimento

filmforum, Dellplatz 16, 47051 Duisburg (KOOP)
 Mo 7 €; Mi 8,90 € (7,50 € für DFG-Mitglieder)

25./27.09.
23./25.10.
27./29.11.
18./20.12.

FRANZÖSISCH LERNEN EINMAL ANDERS

Französisch einmal anders

Siehe auch „Junge DFG“

Französische Grammatik kurz und kompakt
 Waltraud Schleser

Französische Grammatik spielend/spielerisch.
 VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
 Teilnahme: 41 € (erm. 31/21/17 €)

Niveau A1/A2:
Sa, 16.09.
Niveau A2/B1:
Sa, 28.10.
9h – 17h
D/F 

JUNGE DFG

Lectures et ateliers pour des enfants francophones

Francine Steinfels-Baudet,
 Michèle Heide, Doris Gerwin

Für Kinder, die Französisch als eine ihrer Muttersprachen praktizieren. Die Kinder und Eltern sind eingeladen zum Lesen, Spielen und Basteln.

Zentralbibliothek, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
 Eintritt frei

Sa, 09.09./21.10./18.11./16.12.
11h – 12h30
F 

Französisch einmal anders
 Jürgen Donat

Hilfestellung für Schüler*innen ab Klasse 7
 Thema: nach den Wünschen der Teilnehmenden
 Musiktisch der Stadtbibliothek Duisburg, Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
 Teilnahme: kostenlos
 Anmeldung: donat@voila-duisburg.de


Do, 14.09./12.10./09.11./14.12.
15h30 – 17h
D/F 

Café Lingua – Internationales Sprachcafé

Mit dem französischen Tisch

www.stw-edu.de/kultur/sprachcafe-cafe-lingua/

Café Vision, Lotharstr. 23, 47057 Duisburg (KOOP)
 Teilnahme kostenlos

Mo, 19h – 21h
 Termine werden online bekannt gegeben.
 F/D 

Schülervormittag – Frankreich und Französisch

Um das Interesse an der französischen Sprache zu fördern, bietet die DFG Schulen Französisch-Vormittage mit einem kurzweiligen Mitmach-Programm und französischem Frühstück an. Das Programm wird auf die jeweilige Niveaustufe abgestimmt. Infos und Terminabsprache: info@voila-duisburg.de

Studieren in Deutschland und Frankreich

Die DFG vermittelt Informationsveranstaltungen des „Interdisziplinären Netzwerkes deutsch-französischer Studiengänge“ in Ihrer Schule. info@voila-duisburg.de

Opa war ein Nazi

Siehe „Theater/Musik“

Fr, 03.11.

KONVERSATION

Marcher et parler


Spazieren auf Französisch, ab Niveaustufe A2
 Jürgen Donat

09.09.: Ev. Bildungswerk, Hinter der Kirche 34, 47058 Duisburg (KOOP)
 21.10.: vor dem Hauptbahnhof Duisburg
 Teilnahme: 10,50 €
 Anmeldung: www.ebw-duisburg.de

Sa, 09.09./21.10.
 jeweils 16h – 18h15
 F 

La France à travers les actualités
 Waltraud Schleser


Teilnahme: je 5 €, kostenlos für DFG-Mitglieder und VHS-Kursteilnehmende
 Anmeldung: schleser@voila-duisburg.de oder www.vhs-duisburg.de

Mi, 13.09./04.10./08.11./13.12.
 19h – 20h30
 F 

Café français

Jürgen Donat/N.N.

Café Museum, Friedrich-Wilhelm-Str. 64, 47051 Duisburg
 Teilnahme: kostenlos
 Anmeldung erbeten: info@voila-duisburg.de

Di, 26.09./31.10./28.11.
 Ab 19h
 D/F 

BALLETT AM RHEIN



Von verpassten Chancen. Der Klassiker aus einer neuen Perspektive erzählt.



Giselle

Demis Volpi

2. Sep – 20. Okt 2023

➔ Theater Duisburg

theater-duisburg.de

Weil's um mehr als Geld geht.

sparkasse.de/mehrgeld



CASINO DUISBURG



EUROPE DIRECT
 Duisburg-Niederrhein



Jacques' Wein-Depot
 Ottilienplatz 6, 47058 Duisburg
www.jacques.de
 Mo – Fr 15.00 – 19.00 Uhr
 Sa 10.00 – 15.00 Uhr

BUCHHANDLUNG DONAT

Ottilienplatz 6 (Eing. Keetmanstr.) | 47058 Duisburg | Tel. 0203 3173820
 Mail: info@buchhandlung-donat.de | www.buchhandlung-donat.de



Café Museum
 Friedrich-Wilhelm-Str. 64
 47051 Duisburg · Tel.: (0203) 299 388

Diese Firmen und Institutionen unterstützen die Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e. V.



Impressum:
 Waltraud Schleser, Vorsitzende

Anschrift:
 Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V.
 Oestrumer Str. 20, 47228 Duisburg, Tel. 02065/917 93 68

Voilà-Redaktion:
 Waltraud Schleser – schleser@voila-duisburg.de

Gestaltung:
 ilco design&grafik

Ausführliche Informationen zu allen Veranstaltungen und weitere Informationen finden Sie unter:
<https://voila-duisburg.de>
<https://www.facebook.com/DFGDuisburg/>

